

Michel SIRVENT

Emeritus Professor of French Literature
Department of World Languages, Literatures & Cultures
1155 Union Circle #311127
Denton, Texas 76203
<https://worldlanguages.unt.edu/>
<https://unt.academia.edu/MichelSirvent>
Michel.Sirvent@unt.edu

Education

- 1994, 1999 Qualified as “Maître de conférences” in “Langue et littérature françaises”, *Ministère de l'Education Nationale* (France).
1988 Ph.D. in French Literature, *Université de Provence, Aix-Marseille I* (France).
1988 C.A.P.E.S de Lettres Modernes, *Ministère de l'Education Nationale* (France).

Positions Held

<i>University of North Texas</i>	(1994-present)	Emeritus Professor, 2016-present Professor of French, 2008-2016 Associate Professor of French, 2000-2008 Assistant Professor of French, 1994-2000 Lecturer of French, 1991-94 Visiting Assistant Professor of French, 1988-91 Lecturer of French, 1986-87
<i>Loyola University, Chicago</i>		
<i>University of Wisconsin-Madison</i>		

Research/Theory & Creative Writing Workshops (1990-2019)

Between 1990-2014, M. Sirvent has been regularly invited to contribute to [Jean Ricardou](#)'s Theory Workshops in Textics at the [Centre Culturel International de Cerisy-la-Salle](#) (France) and actively participated in the *Cercle Ouvert de Recherches en Textique (Cortex)* from 1991 to 2019.

Publications

A. Books

- [Georges Perec ou Le dialogue des genres](#), Collection Monographique en Littérature Française Contemporaine 45 (Amsterdam/New York: Rodopi, 2007). 229 pp.
- *Jean Ricardou (de Tel Quel au Nouveau Roman textuel)*, Collection Monographique en Littérature Française Contemporaine 36 (Amsterdam/New York: Rodopi, 2001). 154 pp.

B. Book Translations

- [Patmos](#) (collection of poems) by Rodolfo Di Biasio, [Ghenomena Editions](#), Formia, Italy, 2013 (co-translated with Barbara Carle).
- [Bambina Mattina/Fillette du matin/ Morning Child](#) (collection of poems) by Domenico Adriano, Ghenomena Editions, Formia, Italy, 2013 (co-translated with Barbara Carle).

C. Book Chapters

- “Réflexions sur la mise en abyme. Entre récit écrit et récit filmique”, *Comprendre la mise en abyme, arts et médias au second degré*, Tonia Raus, Gian Maria Tore, ed. (Presses universitaires de Rennes, col. "Aestetica", France, 2019). 61-71.
- “Espaces scriptographiques”, *L'univers Butor*, Márcia Arbex Enrico, Roger-Michel Allemand, ed. (C/Arte, Belo Horizonte, Brazil, 2013). 281-94.
- “Rimes et détection dans *Le Voyeur*”, *Alain Robbe-Grillet : Balises pour le XXI^e siècle*, R.-M. Allemand and Christian Milat, ed. (Presses Sorbonne Nouvelle, Paris, France)/ Presses de l'Université d'Ottawa, Canada, 2010). 146-56 (notes 180-1).
- “*Les Gommages*: un anti-roman policier ?”, *Lectures de Robbe-Grillet*, Frank Wagner and Françoise Dugast-Portes, ed. (Presses Universitaires de Rennes, France, 2010). 41-51.
- “Reader-Investigators in the Post-Nouveau Roman: Lahougue, Peeters, and Perec,” *Detecting Texts: The Metaphysical Detective Story from Poe to Postmodernism*, Patricia Merivale & Elizabeth Sweeney, ed. (University of Pennsylvania Press, 1999). 157-178. (Reprint from *Romanic Review*).

- “Ecrire à partir d’un récit policier: *La Bibliothèque de Villers* de B. Peeters”, *Reflexiones sobre la Enseñanza de la Literatura Francesa/ Tendencias Y Propuestas* (Colloquium Proceedings, Universidad Autónoma de Madrid, Spain, 1998). 239-248.

D. Peer-reviewed articles

- “[Variantes scripto\(icono\)graphiques dans Circus de Maurice Roche](#)”, *Loxias*, n° 72, "Les nouvelles tendances de la création calligrammatique", Centre Transdisciplinaire d'Epistémologie de la Littérature (CTEL), Université de Nice, Sophia Antipolis, France, 2021 (online journal)
- “[Jean Ricardou: vers un Nouveau Roman textuel](#)”, *Acta Fabula*, vol. 21, n° 10, nov. 2020 (on line journal)
- “[Jean Ricardou: Sous les pavés la page](#)”, *Acta Fabula*, vol. 20, n° 10, déc. 2019 (online journal)
- “[Robbe-Grillet: Le Nouveau Roman et après](#)”, *Acta Fabula*, vol. 19, n° 6, juin 2018 (online journal)
- “Le livre à l’œuvre: effets de présentation typographique dans *Le Voyeur*,” *Formules*, n° 20, *Revue des littératures à contraintes et des créations formelles*, special issue “Ce que les formes veulent dire”, [Presses universitaires du Nouveau Monde](#), 2017: 159-178.
- “Un récit à narrateur déficient”, *Poétique* 177, 2015-1 (Paris, Edition du Seuil): 57-82.
- “[Une poétique du fragment : la poésie de Rodolfo Di Biasio](#)”, *Loxias* (CTEL), Université de Nice, Sophia Antipolis. Special Issue “Le fragment en question,” vol. 41, juin 2013 (online journal)
- “Entre Oulipo et Nouveau Roman textuel: pour une conception transformelle du texte contraint”, Alison James, ed. *L'Esprit Créateur*, The John Hopkins U. P., vol. 48, n° 2, Special Issue *Forms of Formalism* (Summer 2008): 18-31.
- “Mallarmé scriptographe ou le bonheur d'impression,” *Po&sie* (Paris, Éditions Belin), n° 120, Special 30th year Anniversary Issue (june 2007): 357-372.
- “Variables scriptographiques dans *Circus* de Maurice Roche”, *Contemporary French and Francophone Studies*, vol. 11/1, University of Connecticut (Jan. 2007): 15-23.
- “Le Moule et l’empreinte: l’infrastructure ternaire dans *Madame Bovary*”, *Romanic Review*, vol. 91/1-2, Columbia U., New York (Jan.-March 2000/2002): 31-60.
- “Représentations de l’espace urbain dans le roman policier aujourd’hui”, Special Issue “Errances urbaines,” *Nottingham French Studies*, ed. J.-X. Ridon (U.K., April 2000): 79-95.
- “Progrès en littérature assez lents: lire pour écrire à partir d’un récit d’énigme”, *French Review*, vol. 72/6 (May 1999): 1060-75.
- “Doublures transcriptuelles: récits réécrits de Jean Lahougue”, *Neophilologus*, vol. 82/1 (Netherlands, Jan. 1998): 33-51.
- “An Auto-bi-graphy: *W ou le Souvenir d'enfance* or the Space of the ‘Double Cover’”, *SITES The Journal of 20th Century Contemporary French Studies*, vol. 1/2, Special issue on Autobiography (University of Connecticut, 1998): 461-480.
- “Reader-Investigators in the Post-Nouveau Roman: Lahougue, Peeters, and Perec”, *Romanic Review*, vol. 88/2, Columbia University, New York (1997): 315-335.
- “Représentation de l’espace, espace de la représentation (sur l’incipit de *L’Observatoire de Cannes* de J. Ricardou)”, *Dalhousie French Studies*, vol. 35 (Canada, Summer 1996): 95-107.
- “(Re)writing Considered as an Act of Murder: How to rewrite Nabokov’s *Despair* in a Post-Nouveau Roman Context”, *Nabokov Studies* 2, The International Nabokov Society (1995): 251-76.
- “Blanc, coupe, énigme: l’auto(bio)graphie dans *W ou le Souvenir d'enfance* de Georges Perec”, *Littérature* n° 98, Special Issue on Biography (Paris, Larousse, mai 1995): 3-23.
- “Robbe-Grillet et Ricardou: définition et illustration du ‘champ d’interfluence’ en littérature”, *Lettres Romanes* XLVIII/3-4 (Bruxelles: Université de Louvain, 1994): 317-334.
- “Il carcere dell’ identità: il fenomeno del ‘political correctness’ negli Stati Uniti d’America”, *Quaderni di Gaia, Rivista di letteratura comparata* n° 8 (Università di Roma, “La Sapienza,” Italy, Summer 1994): 97-109 (co-authored).
- “Chiffrement, déchiffrement: de Paul Valéry à Jean Ricardou”, *French Review*, vol. 66/2 (December 1992): 255-266.
- “Lettres volées (métareprésentation et lipogramme chez E. A. Poe et G. Perec)”, *Littérature* n° 83 (Paris, Larousse, oct. 1991): 12-30.
- “[A Foreword to 'Appreciation'](#)” (on first section of Ricardou's *Le Théâtre des métamorphoses*, Paris, Seuil, 1982), *Studies in 20th-century Literature*, vol. 15/2 (Kansas State U., Summer 1991): 263-266.
- “La Voie de son mètre (petite introduction à l’art dit « mixte »)”, *Protée, Théories et Pratiques Sémiotiques*, vol. 18/1 (Université du Québec, Chicoutimi, Canada, March 1990): 111-119.

E. Interview

“[An Interview with Jean Ricardou](#): 'How to Reduce Fallacious Representative Innocence, Word by Word'”, *Studies in 20th-century Literature*, vol. 15/2 (Summer 1991): 277-298 (co-translated with Jerry Mirskin).

F. Homage

“Écrire contre soi”, *Présents de Jean Ricardou*, Actes du Forum Jean Ricardou, Collège International de Philosophie (2017), Paris, [Les Impressions Nouvelles](#), 2018: 152-4.

G. Translation (creative work)

- “Appreciation” (first section of Jean Ricardou's *Le Théâtre des métamorphoses*, Paris, Seuil, 1982), *Studies in 20th-century Literature*, vol. 15/2 (Summer 1991): 267-276 (co-translated with Jerry Mirskin).

H. Selected Book Reviews

- *Pour une esthétique baroque du Nouveau Roman*. Johan Faerber, Paris: Honoré Champion (2010). *French Review*, vol. 85.6 (May 2012): 1168-9.
- *Constraining Chance. Georges Perec and the Oulipo*. Alison James. Northwestern U. P. (2009). *French Review*, vol. 84.3 (Feb. 2011): 599-600.
- *Michel Butor, rencontre avec Roger-Michel Allemand*. Roger-Michel Allemand. Paris: Argol (2009). *French Review*, vol. 84.2 (Dec. 2010): 392-4.
- *Eloquence du roman. Rhétorique, littérature et politique aux XIXe et XXe siècles*. Christelle Reggiani. Genève: Droz (2008). *French Review*, vol. 83.2 (Dec. 2009): 418-9.
- *Place Names. A Brief Guide to Travels in the Book* (2007), Jean Ricardou, trans. Jordan Stump. *Modern Language Review* (Swansea University, UK), 103. 4 (Oct. 2008): 1135.
- *Claude Simon 4. Le (dé)goût de l'archive*. Ralph Sarkonak, éd. *La Revue des lettres modernes*. Paris-Caen: Lettres Modernes Minard (2005). *Œuvres*. Claude Simon. Collection La pléiade. Alastair B. Duncan, éd. Paris: Gallimard (2006). *French Review*, vol. 81.3 (Feb. 2008): 590-2.
- *Insoupçonnable*. Tanguy Viel. Paris: Les Editions de Minuit (2006). *French Review*, vol. 81.2 (Dec. 2007): 435-6.
- *Pereckonings. Reading Georges Perec*. Warren Motte /Jean-Jacques Poucel ed. *Yale French Studies*, n° 105 (2004). *French Review*, vol. 79.6 (May 2006): 1377-9.
- *Pragmatique et analyse des textes*. Ruth Amossy, ed. Tel-Aviv University (2002). *French Review*, vol. 78.6 (May 2005): 1231-2.
- *C'est Gradiva qui vous appelle*. Alain Robbe-Grillet. Paris: Editions de Minuit (2002). *French Review*, vol. 77.4 (March 2004): 829-31.
- *La Reprise*. Alain Robbe-Grillet. Paris: Editions de Minuit (2001). *Le Voyageur*. Alain Robbe-Grillet. Paris: Christian Bourgois (2001). *French Review*. vol. 76.3 (Feb. 2003): 650-2.
- *Poétique de Georges Perec*. Jacques-Denis Bertharion. Paris: Librairie Nizet (1998). *French Review*, vol. 76.1 (Oct. 2002): 138-9.
- *Poétique de l'Oulipo*. Marc Lapprand. Amsterdam/Atlanta: Rodopi (1998). *French Review*, vol. 76.1 (Oct. 2002): 137-8.
- *The Cultural Politics of Tel Quel*. Danielle Marx-Scouras. University Park: The Pennsylvania State U.P. (1996). *French Review*, vol. 72.1 (Oct. 1998): 138-9.
- *Julia Kristeva Interviews*. Ross Mitchell Guberman. New York: Columbia UP (1996). *French Review*, vol. 71.5 (April 1998): 852-53.
- *Une Maladie Chronique*. Jean Ricardou. Paris: Les Impressions Nouvelles (1989). *Sub-Stance* 65 (1991): 120-123.

Teaching Experience

Selected Courses Taught (undergraduate and graduate levels)

Literary Theory: Methods in Textual Analysis, Narratology; Literature & Film Adaptations; 19th-century French Prose; 20th-century & contemporary French Novel; Le Nouveau Roman & and Detective Novel; 19th-20th-century French Poetry; Autobiography and Fiction; French Cinema: Literature and Culture through Films.

Chair of master's theses

20th-century Prose/Comparative Studies; 19th-20th-century & contemporary French Poetry; 19th-century Novel and Film.